

LOS LIBROS DE TEXTO

Lástima grande que mi modesta intervención en asuntos que tanto preocupan a la juventud escolar y que son el martirio de los padres, tenga tan poca influencia, que apenas si conseguire con estas líneas fijar la atención de los que pueden remediar el mal, pues aun es tiempo, el curso está empezando y un cambio de orientación puede evitar un desastre.

Dedicar unas horas a enterarse de lo que los hijos estudian, en qué textos estudian y cómo estudian, es pasar un mal rato, desconfiar del resultado de su educación cultural y terminar por decidirse a suprimir libros de texto, abandonar toda clase de estudios y la preparación para una carrera, bien seguros de que, en un arte u oficio cualquiera, han de resolver con más facilidad el problema de la vida, sin pasar por las horcas caudinas del moldeamiento en un centro de enseñanza, en el que no se ha de cosechar otro fruto que el del atrofiamiento intelectual y la anestesia de la razón.

Asusta ver los textos oficiales para niños de diez años, la cantidad de materias que son objeto del programa y el precio de los libros. Pero asusta más aún, abrir uno de esos libros de texto, destinados a niños que empiezan a visitar las aulas de los Institutos, con un caudal de esperanzas y de ilusiones, que han de durar muy poco, pues el que menos ha de considerarse vencido, torpe e inepto, para continuar unos estudios que no entienden, que no pueden decir, pues ésta ha de ser su primera impresión, ante la dificultad de asimilarse textos enrevesados, que no descifran los mismos profesores y son muchos los que tienen la valentía de confesarlo.

... Papá, ¿me quieres explicar qué quiere decir este párrafo?, me decía anoche mi hijo, que aún no cumplidos los diez años, cursa los estudios de preparación para el ingreso y las asignaturas de primer año.

Leí el párrafo objeto de la pregunta del niño, otros párrafos del mismo texto, y para que mi comentario no vaya nada, comenta tú, lector; yo no hago más que copiar.

7.-a) La metodología gramatical ha de estar en consonancia con la índole científica de esta disciplina: el método histórico ha de servir de base a toda investigación filológica. No podrán, pues, estudiarse sino las formas instituidas del lenguaje; sin embargo, como no todos los hechos han dejado su huella, como recurso metodológico, y sin traspasar las leyes de la hipótesis, será preciso recurrir a formas desconocidas, pero lógicas, siempre que resulten imprescindibles para la explicación de causa y efecto...

9.-a) Los conceptos de *idioma* y *dialecto* revisten un carácter de previos, ya que se enlazan con el problema de la clasificación de las formas de hablar, en relación de antecedente a consiguiente. Resultaría empeño inútil el clasificar los distintos puntos de vista adoptados para definir estos vocablos, dado lo heterogéneo de los mismos...

d) La *Gramática general* tiene muchos puntos de contacto con la *Lingüística*; sin embargo, observando su contenido para apreciar la variedad específica, advertiremos que la *Gramática general* tiene más contacto con las ciencias puramente racionales que la *Lingüística*. Es la *Gramática general* la más abstracta de las disciplinas que estudian al lenguaje o a los idiomas.

Y ya copiado lo que antecede, (el resto del libro se desenvuelve en el mismo ambiente de claridad), solamente me toca hacer algunas preguntas:

¿Cree el culto claustral de profesores del Instituto de Cádiz, que el texto que tales cosas dice, es apropiado para cursar en él estudios niños de diez años?

¿Se está a tiempo aún de evitar tan mala enfermedad?

Los competentes profesores de hoy, ¿lo hubieran llegado a ser nunca, empezando por moldear su inteligencia con esos textos de cemento armado?

JALME.

LA SINDICACION CATOLICA

Conferencia del señor Gómez de Barreda

Ante selecto y numeroso auditorio, dió anoche su anunciada conferencia en el Centro Católico de Obreros, el culto Arcipreste de Conil y Consiliario de aquél Sindicato Agrícola, D. Aureliano Gómez de Barreda.

Este prestigioso orador, combatió en acertados párrafos el individualismo y el capitalismo sin Dios. Sostuvo la tesis de que el hombre es necesariamente sociable, ya que al nacer empieza entrando en la familia, sociedad creada desde inmemorables tiempos, y de la cual aun forma parte. El ser humano, agrega, precisa de la asistencia de los demás para llegar a su desarrollo.

Pasa después a comoatir el individualismo y hecha una ojeada retrospectiva sobre la Historia para recordar que la esclavitud ha tenido su cuna solamente en el individualismo. Nuestro Señor Jesucristo, fué el verdadero precursor de la libertad de aquellos seres desgraciados... y sólo por Cristo y por el amor de Cristo se crearon aquellas asociaciones profesionales que completaron la obra del Divino Maestro y que hoy se Incha por hacerlas reaparecer.

No es otra la finalidad de los obreros y obreras católicas.

Ya entrando de lleno en la materia, se extiende en consideraciones para demostrar la utilidad que tanto a patronos como a obreros, reporta esa sindicación, que no duda se ha de acoger en Cádiz con extraordinario entusiasmo, y cuyos óptimos frutos se recogerán en plazo breve.

Después de otros atinados conceptos, termina recomendando unión entre patronos y obreros, circunstancia primordial para que se consiga una era de paz y concordia entre el capital y el trabajo, que contribuirá al engrandecimiento de los pueblos.

El Sindicato Católico será un hecho

Nuestro estimado amigo y tipógrafo de nuestros talleres, Don Alvaro de Mendoza, ha recibido hoy la siguiente carta.

Cádiz 30 de Octubre de 1920

SR. D. ALVARO DE MENDOZA

Muy distinguido Sr. mío: Recibo su atenta fecha 29 del corriente, que le agradezco mucho por sus sinceros ofrecimientos.

Desde luego creo que su concurso será muy valioso; tanto por la práctica que tiene V. ya, por haber actuado en Sindicatos Católicos, como por el entusiasmo que siente por esta Sindicación, única salvación, en efecto, de nuestra patria y nuestra religión.

Acepto, pues, su valiosa cooperación y le agradeceré se sirva, si no le ocasiona molestia alguna, entrevistarse con este su amigo para cambiar impresiones sobre el plan de unidad a desarrollar en el sucesivo.

También tengo el gusto de participarle que el próximo domingo, 31 del actual, daré la segunda conferencia en el mismo Centro Católico de Obreros, plaza de Jesús de Nazareno, a las 9 de la noche, sobre el tema *Necesidad de que las asociaciones profesionales obreras sean católicas*.

Su artículo en EL NOTICIERO sobre «Acción Social Católica» me agrada en extremo, y le felicito por haber sido el primero que en Cádiz ha hablado de esto con tan buena orientación.

Con este motivo se complace en ofrecerse para cuanto se le ofrezca su affmo.

s. s. q. e. s. m.

Aureliano G. de la Barreda

Tenemos entendido que Alvaro de Mendoza, consecuente con sus ideas de propaganda, se propone tomar parte en estos actos, llevando a cabo una intervención activa en la tribuna y en el periódico.

RAMON REY LUCERO

Carros y Camiones. Gran Empresa de Transportes. Isaac Peral, 13.

Miel pura de Abeja 3 PESETAS KILO

Deposito de hielo, calle Enrique de las Marinas, 11.

POR LOS TEATROS

Teatro Principal

Beneficio de Gloria Torrea

«MALVALOCA»

—La he visto ayer por primera vez.

—¡...!

—No hay que admirarse, ni hay motivo para poner en duda mis palabras.

«Malvaloca» se ha representado en Cádiz varias veces y actrices de probada reputación artística, han llevado a la escena la figura de esa mujer, creación genial de los ilustres hermanos Quintero.

Yo he presenciado la representación de la hermosa obra y he aplaudido la ajustada interpretación dada al personaje que encarna la figura ideal de esa mujer que le da nombre; pero he de confesar que había visto una copia del original, copias perfectas, acabadas, reveladoras del talento artístico de las actrices que habían llevado a «Malvaloca» a la escena.

Pero a «Malvaloca», a la figura auténtica de «Malvaloca», al original de la bellísima producción de esos dos poetas que saben dar vida tan intensa y tan real a los personajes de sus ensueños, no la había visto hasta ayer, no la había sentido hasta ayer, no la había tenido hasta ayer ocasión de convenirme de que, en este caso, el original supera en sumo grado a las copias geniales que del mismo se han hecho.

Gloria Torrea es la «Malvaloca» que dos poetas soñaron; la mujer que encarna en la envoltura maravillosa de un cuerpo juncal y bonito, el alma de la hembra bravia, de corazón generoso, capaz de los mayores sacrificios, la alocada alegría de una conciencia limpia y sana la virginidad de un corazón sin mácula: que la sombra que una nube proyecta no empaña la diáfana esplendidez del sol...

—¿...?

—Ese es mi juicio y por esta vez no voy solo. No he oído discrepar de esta opinión a una sola persona de las que en el Principal aplaudieron con entusiasmo la delicada y hermosa labor de la primera actriz que tan soberbia campaña en beneficio del arte verdad realiza en la escena de nuestro teatro.

—¿...?

—Figúrate, el teatro lleno, los aplausos atronadores, el entusiasmo del público sin reservas la admiración de los inteligentes, unánime...

—Su camerino era un jardín, los presentes de sus admiradores, incontables, las felicitaciones sinceras, apasionadas, vehementes. Gloria Torrea habrá sentido en su alma de artista la emoción de su triunfo y guardará para este día el bello recuerdo de un día de gloria, de dicha inefable, de satisfacción de sí misma, de recompensa a su amor por el arte.

—¿...?

—Haciendo honor al beneficio de la protagonista. Martínez Tovar fué el de siempre; el actor concienzudo que se entrega en cada escena, que da la sensación de su talento artístico, de su caño al arte que constituye su profesión.

Los demás compañeros, bien, poniendo de su parte todas sus energías y sus entusiasmos para honrar con su colaboración a la genial compañera que tanto avalora su labor...

—¿...?

—Indiscutible. «Malvaloca» otra vez en el Principal, sería un triunfo artístico... y de taquilla.

Teatro Cómico

Si brillante fué la primera presentación de la compañía que bajo los mejores auspicios comenzó a actuar en el Cómico, mas lisonjero ha sido el éxito de la función de anoche, en la que debutaba con la obra «En Sevilla está el amor», la tiple Anita Abella.

La señorita debutante, tiene muy en justicia ganado el prestigio artístico de que venía precedida. La cavatina del segundo cuadro la dijo tan irrepresiblemente, que el público la ovacionó antes de terminar los últimos compases. Su estilo en los agudos y en los prodigios de agilidad de garganta que hizo, nos recordaba a la Panach, la excelente tiple ligera.

En resumen, diremos que estuvo muy bien todo el cuarteto, y que en vista del éxito, hoy se pone nuevamente en escena «En Sevilla está el amor», que no dudamos ha de ser aplaudida por los aficionados a la música selecta.

En segunda sección va el «Anillo de Hierro».

Notas de Sociedad

El tren corto de Jerez, llegó hoy a Cádiz con cuarenta y cinco minutos de retraso.

Llegaron en el mismo de Puerto Real, D. Pedro Guerra Terán y D. Eduardo Cuadrado.

De Jerez, el presidente de la Diputación provincial D. Joaquín Pérez Lila y D. Agustín García de Mier que viene para embarcar con destino a la Habana.

A éste le esperaban en la estación el Sr. D. Horacio Rodríguez y otros amigos.

Regresó de Puerto Real, el letrado D. Luis Beltrami.

En el tren correo marcharon a Sevilla, Madrid y Barcelona, D. Carlos de los Reyes y señora.

Los «tosantos» y los niños del Asilo de la Infancia

Hemos asistido hoy a una fiesta infantil. Una fiesta de esas que nos regocija siempre, al ver el entusiasmo y la felicidad asomar en rostros infantiles.

La Junta económica del Asilo de la Infancia, protectora de los niños a su cuidado confiados, ha llevado a cabo con una esplendidez grande el obsequio anual a los pequeños que ansaban por tener los «tosantos» que es en estos días aliciente de la edad tierna y motivo de satisfacción para los padres.

El acto, repetimos, ha conmovido nuestro temperamento flexible. Los pequeños, instalados en anchurosas mesas de los comedores de la planta baja y alla, recibieron el regalo, demostrando su complacencia en la animación de sus caritas y con los vítores y aplausos a la Junta allí representada y a esas heroínas de San Vicente de Paul que son sus madres adoptivas, amorosas y tiernas.

Asistieron para la distribución de los «tosantos», El presidente del Asilo don Antonio Millán, el contador don José María Molina, médico don José Mesa y previamente invitados el teniente de alcalde don Eladio García Misol y secretario señor Alonso, que se encontraban a aquella hora en la práctica de las diligencias que cerca de la entidad ayuda la corporación municipal le confiara. Los niños obsequiados fueron unos 150 y los paquetes contenían castañas, nueces, granadas, etc.

La Agricultura y las máquinas

Dicen los americanos: «Se calcula que, las dos quintas partes del aumento en las poblaciones urbanas, se debe a la afluencia de familias, que han ido abandonando el campo que labran.

A medida que el número de agricultores se ha reducido, la agricultura ha mejorado notablemente sus métodos, y la producción se ha hecho mucho mayor. ¿Cómo se ha conseguido esto? Implantando toda la labor por métodos mecánicos.

Ocupa su primer lugar el tractor con su arado.

Un tractor, es un aparato, compuesto por un bastidor de acero, de forma rectangular (similar al chasis de un automóvil).

En este bastidor va instalado un motor a explosión, que puede funcionar con gasolina, petróleo bruto refinado. Por regla general se emplea gasolina.

El motor a cuatro cilindros, radiador, depósito de gasolina, aparato de dirección y asiento del conductor. Formarán el equipo sobre el bastidor chasis. Este va montado sobre cuatro ruedas; las dos delanteras guían al tractor y las dos traseras lo hacen marchar.

Las llantas de las ruedas delanteras pueden ser de hierro o goma macizas. Las traseras, o motrices, son de llantas muy anchas y llevan remachadas unas aletas en sentido helicoidal que hace hincarse en el suelo, como si fueran espeques, para hacer la tracción, sin que patinen las ruedas.

Al bastidor se engancha el arado como se hace con una yunta de bueyes. Un tractor, con motor de 25 caballos, puede arrastrar cuatro arados a la vez, con una velocidad ocho veces más ligera que los bueyes, haciendo un surco de 70 centímetros de profundidad por 40 de ancho, subiendo pendientes y salvando las deformidades del terreno pedregoso o blando.

En algunos tractores se le instala un espejo para que el conductor vea lo que va quedando atrás.

Condensada la labor del tractor en el arado, tiene otra aplicación. Por el costado derecho del motor a explosión hay una polea que gira al mismo tiempo que el motor, e independiente de las ruedas, esto es, que con el tractor parado, se hace funcionar el motor y la polea gira, quedando entonces convertido en una máquina motriz para producir fuerza. Colocado el tractor a una distancia conveniente, por medio de una correa, se hacen funcionar trilladoras, desgarradoras, aventadoras, trituradoras y toda máquina agrícola que necesite fuerza mecánica, para ejecutar una operación.

Para alumbrear el campo si hay que trabajar de noche u otro servicio eléctrico, se le aplica una dinamo, pudiendo suministrar 600 lámparas de 16 bujías, o su equivalencia.

Para ver funcionar estos aparatos no hay que salir de Cádiz, porque la fábrica «Ford» tiene en sus talleres de Puerta de Tierra, estos tractores, llamados «Fordson» con sus arados «Oliver».

Para los terrenos de montes hay otra clase de tractores que serán objeto de otro artículo.

UN MECÁNICO GADITANO.

Aviso al comercio

Todos cuantos créditos y obligaciones que se contraigan a partir de esta fecha en la Fábrica de Gaseosas y Champán de Frutas, situada en la calle del Rosario núm. 51, de esta capital serán exclusivamente de mi cuenta, por haberla adquirido en virtud de arrendamiento formalizado en escritura ante el Notario D. José de Bedoya y Gómez. Cádiz 28 Octubre 1920.—José Rodríguez.

Marzán Hermanos

S. en C.

COLONIALES, HARINAS Y CEREALES

IMPORTACIÓN Y EXPORTACION

En la Academia de Santa Cecilia

Concierto del quinteto "Madrid"

El local de la Real Academia de Santa Cecilia, en el que tan relevante culto se rinde al arte verdad, presentaba anoche el aspecto de las grandes solemnidades, lleno de un público distinguido y amante de la buena música, que rindió su tributo al nombre de los notabilísimos profesores que integran el quinteto que ha venido a honrar a Cádiz, regalando a los dilettanti del divino arte con una audición que dejará imborrables huellas y que es de sentir no se repita para encanto de todos.

Por acuerdo anterior y en bien de la buena organización del acto, se cambió el orden del programa, empezando por la interpretación del quinteto en «la mayor» op. 81 de Dvorak, inspirado en la mayoría de sus tiempos, en cantos populares bohemios, de los que saca el compositor el mejor partido, desarrollándolos dentro de una armonización exuberante y llena de vida.

Los señores del quinteto «Madrid», hicieron verdaderos prodigios en la interpretación de esta original composición, sobre todo, en la diversidad de ritmos y matices.

Turina, el celebrado autor de «La Procesión del Rocío», ejecutó al piano de un modo irreprochable los «Ensueños y Orgías» de sus «Danzas Fantásticas», obra como todas las suyas, saturada de ambiente andaluz con todo el sol, la luz y la alegría de la tierra.

A ruegos del público que no cesaba de aplaudirle, dió a como er su «Jueves Santo», obra descriptiva, con un fondo netamente español y con un marco del más puro género francés.

Tocó su vez, en la segunda parte del programa, a la música de Conrado del Campo, el celebrado compositor español.

En sus obras refleja el carácter romántico que las domina; sus temas son siempre de gran interés por la elevación de ideas que las caracteriza.

«Los Caprichos Románticos» ejecutados anoche, escritos para cuatro de cuerda, de gran sonoridad y desarrollados entre bellísimas ideas melódicas, están inspirados en las rimas de Bequer, teniendo todos una gran fuerza de evocación.

Los señores Francés, González Villa y su autor, interpretaron con todo el arte que derrochan dicha obra, emocionando al distinguido auditorio que aplaudió con verdadero entusiasmo los alardes de ejecución y delicadeza de los notables concertistas.

La obra de Schuman, ejecutada en la tercera parte del concierto por el quinteto, fué, sin duda, la que más satisfizo al público distinguido que llenaba el local.

Conocida ya por haber sido bella y concienzudamente interpretada por el notable quinteto de la Real Academia de Santa Cecilia, el auditorio pudo saborear sus bellezas de ejecución y hacer la debida justicia a los competentes profesores que en Cádiz la habían dado a conocer.

El quinteto en «mi b», op. 44, es admirable por su técnica y como modelo de inspiración melódica, en cuyo orden es Schuman quizás el primero de los compositores que han existido.

Excelente la ejecución de la obra por todos conceptos, y más que excelente verdaderamente entusiasta la impresión que los notables profesores han despertado en Cádiz.

Lastima grande que tan fugaz sea su paso por esta población.

VEDIO
Anís del Olmo 220
CONSTANTINA;
Reservado a la Casa
SANCHEZ COSSIO

Venero, Sifilis, Garganta, Nariz, Oídos
MEDICINA GENERAL
Doctores Germán Muñoz y Juan Portela
Profesores de la Facultad de Medicina

POLICLÍNICA
Antonio López, 24 y Paseo de Labra
De 11 a 12 y de 2 a 6

Panadería del Laurel—Pan de superior calidad.—Esta casa consume para su elaboración harinas de las mejores.—Garantiza su pureza.—Se sirve a domicilio.—Cádiz.

CAFE ALHAMBRA

Ya tiene su orquesta completa. Ya ha resuelto el problema.

Por las mañanas, buñuelos y rico móka. Ameniza el desayuno la magnífica pianola.

De ocho a doce de la noche, Orquesta.

Salones de Billar. Servicio esmerado. En todas las mesas, listas de precios.

ESPERANTO Y NATURISMO

DE JEREZ A CÁDIZ

El 1 de Noviembre, en el tren corto de Jerez, arribará a esta capital, una nutrida comisión que el Grupo Esperantista jerezano nos envía con la doble misión de visitar los Museos Iconográfico, Arqueológico, Instituto, Escuela de Bellas Artes, etc., etc., y saludar a los Naturistas, Esperantistas y juventud obrera de Cádiz amantes del estudio y progreso cultural y estrechar los lazos de unión intelectual como elemento de instrucción y cultura entre los obreros, pues obreros son los que integran el Grupo Esperantista Jerezano.

Los Esperantistas y Naturistas Jerezanos harán un descanso en el Centro Naturista Gaditano, Ceres-Natura, Arbolea, 33, donde hablarán el presidente, maestros y alumnos del Grupo Esperantista Jerezano. «Peit Instituto de la clase trabajadora», en Jerez.

Dense por invitados para recibir a camaradas de Jerez a la estación y reunión en el Centro Naturista a las cuatro y media de la tarde los Esperantistas y Naturistas gaditanos y la juventud obrera simpatizantes con el objeto y finalidad que motiva la visita excursión a Cádiz de la juventud obrera y estudianta jerezana.—El Presidente de Ceres Natura, Tomás Lafuente.

Cuestiones sociales

Reuniones de anoche:

Los obreros panaderos

Se reunieron anoche en sesión a las 21 horas bajo la presidencia del compañero José González.

Por el secretario se dió lectura al acta de la anterior sesión, y a la de la extraordinaria del día 27, las cuales fueron aprobadas.

Se desistió de nombrar la comisión que iba a ir a Madrid a visitar al ministro de la Gobernación para exponerle ciertas quejas.

Quedó aprobado el estado de cuentas, quedando un superávit de 134'22 pesetas.

Se acordó citar desde hoy a los obreros de panaderías para que den su conformidad de hechar mano a la hora pactada con los patronos, que es la de las cinco de la mañana.

No se llevó a efecto el nombramiento de la nueva Junta directiva por entender que en la semana próxima harán su ingreso en el sindicato del ramo de alimentación.

Quedó admitido como socio Félix Durán Castañeda y se dió por terminado el acto.

Los ferroviarios

Se reunieron bajo la presidencia de José Hijano.

Abierta la sesión, se dió lectura al acta de la anterior, aprobándose.

El presidente dió cuenta de las contestaciones dadas por la Compañía de los ferrocarriles Andaluces, a las peticiones formuladas por el Congreso ferroviario de Málaga, y siendo todas estas negativas pidió a cada uno a los presentes expusieran su criterio.

Varios asociados hicieron uso de la palabra mostrándose disconforme con esta contestación.

Antonio Cano dijo que la Compañía lo que quiere es que los ferroviarios vayan a la huelga para que les autoricen el aumento de las tarifas.

Rafael Estrada rebate todas las contestaciones dadas por la Compañía.

El presidente leyó una carta del sindicato de ferroviarios andaluces, en la que pide se nombre un delegado para que se discuta la contestación dada por la Compañía.

Se acuerda conceder poderes al Sindicato para que represente a la sección en el próximo Congreso, y además vaya un delegado a recoger las impresiones y acuerdos de esta asamblea.

Se propuso como candidato para cuando lo apruebe la asamblea a Rafael Estrada.

La reunión terminó a las 23 y 20.

Comision Provincial

Asuntos a tratar por la Excm. Comisión provincial en la sesión que ha de celebrarse a las 14 horas del miércoles 3 de Noviembre de 1920:

Expediente relativo a los contadores de agua.

Confirmaciones de bajas de albergados en el Manicomio.

Expediente en el que se dá cuenta del estado de las reclamaciones sobre exacción del pago de contribución por las casas que ocupa el Sifilicomico en Cádiz y por la calle Vicario en Jerez para ampliación del Hospicio.

Idem sobre anuncio de subasta del «Boletín Oficial» y listas electorales y cuenta del Notario que asistió a la celebrada sin efecto.

Idem relativo al padrón de los Ayuntamiento.

Distribución de fondos para el mes de Noviembre.

Señalamiento de sesiones.

Llega esta noche el Príncipe de Mónaco

Al anochecer entrará en nuestro puerto el yatch español «Girald» procedente de Algeciras y que trae a bordo al Príncipe de Mónaco, con el catedrático D. Odón de Buen y la Comisión del Instituto Oceanográfico, que han realizado curiosas experiencias en la bahía de Algeciras.

Para recibir a los ilustres viajeros, se han cursado instrucciones a las autoridades por el Capitán del Puerto, señor Seris.

El Príncipe de Mónaco pasará sólo unas horas en Cádiz, y como es sabido, a su iniciativa se debe la práctica de los estudios de la Oceanografía en España.

GOBIERNO CIVIL

Visitas.— Detención.— Otras noticias

Visitaron hoy al señor gobernador civil los Sres. D. Cristóbal Castañeda, teniente coronel de la Guapida civil; D. Antonio Díaz, alcalde de Alcalá de los Gazules; D. Ramón Carranza, don Pedro Guerra Terán, D. Luis José Gómez Aramburu, D. Leonardo Rodríguez Lavín y D. Ricardo Solier.

En el Puerto de Santa María detuvo la Guardia civil al individuo Juan Pérez Fernández, por penetrar en el jardín denominado «Villa San José», propiedad de D. José Respeto, creyéndose era con ánimo de hurtar unas gallinas.

Ha marchado hoy a Ubrique nuestro querido amigo D. Manuel Cerón, secretario particular del gobernador civil.

Durante la ausencia, desempeña dicha Secretaría su hermano D. Francisco de Asis, también excelente amigo nuestro.

La Esmeralda Platería Ruiz

Especialidad en trabajos artísticos.—CADIZ

MATERIALES DE HIERRO DE OCASIÓN

Se vende una gran partida de angulares, viguetas de doble te platinas y planchas galvanizadas y onduladas para precios condiciones etc. pueden entenderse con los señores

Luis García y Compañía

Fundición de hierros y metales situada en la 2ª Aguada

VENTAS AL CONTADO PRECIO FIJO

Muelle comercial

Disposiciones sanitarias

Por las oficinas de Sanidad Exterior de este Puerto, se ha dictado el siguiente aviso:

De acuerdo con diversos preceptos reglamentarios se pone en conocimiento de las casas navieras, consignatarias y despachadores de barcos que han de especificar siempre en las notas de carga de entrada y avisar antes de descargarlas las mercancías de naturaleza sucia o contunaz, trapos y sus análogos, principalmente, cueros y depojos de animales, estiércoles, etc., cuyas mercancías están sujetas a determinadas disposiciones sanitarias.

Que deben avisar los capitanes de barcos que se dispongan a salir antes de terminar la carga y embarque de pasajeros, a la autoridad sanitaria. Y dar al despacharse una nota de la carga que ha tomado, especificando también aquellas mercancías antes dichas y sus análogas y avisando antes del embarque de ellas, que asimismo esta sujeto a disposiciones sanitarias especiales y cuyo embarque o desembarque ha de ser solicitado de la Sanidad del Puerto por los interesados y concedido por aquélla, de acuerdo con las disposiciones vigentes.

En evitación de posibles perjuicios y retrasos, se pone en conocimiento de los interesados.

Cádiz 29 Octubre de 1920.

Gargamento que deja en Cádiz el vapor "Buenos Aires"

Este buque atracó a la zona primera del muelle Reina Victoria y está alijando las siguientes mercancías para el comercio local:

Procedentes de la Habana, una caja marca N. C., conteniendo siete mil cigarrillos puros para Daniel Macpherson; 27 cajas, también con tabacos (127.000 cigarrillos puros), para la Arrendataria, 1 caja con tabacos especiales y 6 libras de picadura al cuadrado; otra caja con tabacos y otra con 800 puros y 500 cajas de cigarrillos, todo para la Compañía Arrendataria.

Una caja marca J. C. con 3.000 cigarrillos puros para Joaquín del Cuvillo.

Procedentes de Nueva York, 62 cajas y 3 atados de tractores, arados y otras clases de maquinarias y 13 cajas más de tractores, todo para Carlos Solari.

40 sacos de parafina y 30 barriles de aceite mineral para Bedford Petroleum S. en C., una enorme caja de maquinaria con 3.678 kilos de peso, para S. G. D. R. Madrid, una caja marca G. de máquina para trabajos en barre, consignada a J. Gamboa, un baúl vacío roturado «Vicacónsul C. Husset» con destino al almacén de la Aduana, otro baúl, este conteniendo libros para Mathiel Felsten, en el Hotel de Francia, varios automóviles para F. de la Viesca, tres cajas de autos y chasis a la orden, dos grandes autos con la rotura-ción Madrid, también a la orden, tres cajas pequeñas con partes para automóviles consignadas a F. de la Viesca, una caja de películas para la Sociedad Española de Cinematógrafos, una caja grande, marca S. E. C. E. M. Córdoba, con peso de 3.084 kilos, conteniendo una muela de Faz (ya una dentadura) consignada a J. Pagé.

Dos cajas marca E. G. numeradas, conteniendo artículos para manicura, no traen consignación determinada, vienen a la orden de los embarcadores.

Y por último 2 pianos grandísimos para Lirón, Gordo y González.

KURSAAL GADITANO

Todos los días a las 6, sección vermouthe de variedades, con todo el elenco artístico.

A las 10, funciones de variedades. Bar Kursaal con las mejores marcas de vinos españoles y extranjeros.

Casino. Billar. Tresillo. Expléndido jardín.

Entrada al salón de espectáculos proveyéndose del correspondiente ticket con derecho a consumación.

Ocurrencias locales

Convidada barata

Manuel Martínez, sintió deseos de vehementísimos de rociar la comida con alguna cantidad de vino, y ni corto ni perezoso entro en el establecimiento El Arco, donde pidió lo que estimó oportuno.

Pero es el caso que al llegar ese momento inevitable de preguntar lo que se debe, acudió el dependiente presuroso, exclamando:

—Una peseta quince céntimos, amigo.

—¿Una quince? Pues no la pago.

Y como el cántabro hiciera algunas reflexiones, Martínez armó uno de esos escándalos que hacen época.

¡Claro, que el aludido pasó a la Comisaría de Vigilancia.

¡Que está caro el carbón!

Esto es decir a un individuo apellidado Benítez García, más conocido por el «Zapatero».

—¡Bah!, mujer...

Y como lo pensó lo ejecuta, y trasladándose a una pila del muelle, hurtó seis kilos de carbón de piedra, «operación» que en otras épocas había lleva-

do a cabo con éxito satisfactorio. Hoy la inoportunidad de un guarda, llevó al «Zapatero» a la «banquilla» de la Comisaría.

Que si dije...

Por riña y escándalo fueron detenidos en la calle Isaac Peral, y quedaron a la disposición del Juzgado correspondiente, Antonio Serrano Cruz y Agustín Martos Conesa.

También y por maltrato de palabras detuvieron los agentes de la autoridad a Luis Gómez Izquierdo y a José Gallo Rodríguez.

El Gallo cantó de plano en la Comisaría, pero como los contendientes no lograron ponerse de acuerdo, el Juzgado aprecia a quién disputó primero.

Sastrería de MORENO UTIERA

Se están recibiendo las novedades para la estación de invierno. San Francisco e Isaac Peral.

Venero Doctor Cañadas, Catedrático de esta especialidad con su clínica en el Hospital Mora. Benjumeda 28 de 1 a 4.

La Abeja gaditana.—¿Picará? Exposición y despacho: Plaza de Topete.

LÁMPARA



FABRICACIÓN ESPAÑOLA

22 años de crédito

Z un vatio

Z medio vatio

Z Argón.

Pídanse en todas partes

Fábrica: Cortes 397.

Barcelona

(POR TELEFONO)

Politica y políticos

Consejo que preside el Rey.-El discurso resuena de Dato.

Madrid. A las diez de la mañana se celebró en Palacio el consejo de ministros presidido por el Rey.

Duró la reunión una hora. El señor Dato pronunció su acostumbrado discurso analizando los acontecimientos que se han registrado durante la semana tanto en política interior como en materia internacional.

Varios ministros presentaron firma al Monarca, pero ésta careció de interés. Dice el jefe del Gobierno.-Accidente al general Arráiz.

Madrid. En su conversación con los periodistas, dijo el señor Dato que en el consejo celebrado por la mañana se habían tratado solo aquellos asuntos que conoce el país sin que resolviera nada saliente.

Agregó que había recibido telegrama del general Arráiz que como se sabe forma parte de la comisión española que va a Chile, participando que a bordo del trasatlántico sufrió una caída, produciéndose la luxación del pie izquierdo.

Consignaba también el despacho, que el primer puerto donde tocará el buque será el de Colón.

La ley del descanso para la prensa

Madrid. Un periodista dijo al señor Dato si sabía que un periódico pensaba burlar la ley dictada para descanso de la prensa, publicando un número el domingo, confeccionado el sábado.

Respondió el presidente que no sabía nada de ello pero si adelantaba que estaba dispuesto a hacer respetar la Real Orden dictada por el Gobierno.

SS. MM. y AA. RR.

El nuevo embajador de Alemania presenta al Rey sus cartas credenciales.

Madrid. Esta mañana se celebró en Palacio con el ceremonial de costumbre el acto de presentar sus credenciales al Rey el nuevo embajador de Alemania primer representante que envía esta nación después de terminada la guerra.

En el edificio que ocupa la embajada se organizó la comitiva que formaban el coche de Paris, de media gala, el de los tableros dorados y dos más también de media gala.

Al nuevo embajador iba acompañándole el conde de Belle.

Abría marcha una sección de la escolta real.

Al llegar la comitiva a la Plaza de Oriente la guardia exterior de Palacio, tributó los honores y en la escalera de la regia cámara presentaron armas los alabarderos.

Precedido del mayordomo mayor de Palacio y de los grandes de España de servicio, fué llevado el nuevo embajador al Salón del Trono donde le aguardaba don Alfonso con todo el Gobierno, excepto el vizconde de Eza que se encuentra ausente.

Después de oírle sus credenciales, el embajador leyó un discurso en español elogiando al Rey y a la nación española.

Le contestó nuestro soberano y una vez terminada la parte oficial del acto, el Rey conversó con el citado diplomático durante breves minutos.

El embajador pasó luego a cumplimentar a la reina.

Misceláneas telegráficas

El terrorismo en acción

Barcelona. En las proximidades de las calles Cortés y Cantabria, ha hecho explosión un cartucho de dinamita.

Ignórase de donde partió la detonación, que causó gran alarma en el vecindario, que creyó que fué de un campo cercano, aunque las gestiones de la policía no han dado resultado hasta la fecha. No hubo desgracias.

Por temer a las coacciones

Valencia. Los huerfanos opónense a entrar géneros en la población, no obstante las gestiones de las autoridades, por temor a las coacciones del personal del ramo de transportes.

Una comisión de obreros de dicho ramo, que fué a Madrid para gestionar la derogación del impuesto creado y que ha traído como consecuencia esta huelga; regresó esta tarde.

Dicen los comisionados que visitaron al ministro y al subsecretario, quienes le manifestaron que el impuesto era ilegal, por lo que telegrafiaría al gobernador para que no se cobrara.

Patronos y Obreros

Atentado contra un patrono en Cataluña

Barcelona. Ha sido asesinado el Presidente de la Asociación de las industrias eléctricas, don Jaime Pujol.

Ampliaré detalles de esta agresión de los obreros.

Los socialistas y la Unión General de Trabajadores

Madrid. Se ha reunido el Comité de la Unión General de Trabajadores presidido por Pablo Iglesias.

Después de una deliberación amplia, acordó rechazar las manifestaciones de Seguí acerca del espíritu que debe predominar en las tareas del citado organismo, así como en lo referente del pacto de ambas asociaciones con los elementos socialistas.

El pleito de los metalúrgicos

Barcelona. En el expreso ha llegado el subsecretario del Trabajo, que viene comisionado por el Gobierno para buscar una solución al pleito de los metalúrgicos.

Más noticias de un atentado

Barcelona. En la esquina de las calles Píamonte y Ronda de San Antonio, un grupo de hombres, al parecer obreros, hizo una descarga contra el presidente de la Exposición de Industrias eléctricas.

Este cayó al suelo herido, y ya en él le volvieron a disparar sus pistolas los del grupo, huyendo seguidamente.

Trasladado el agredido por algunos transeúntes a una clínica de la calle de Sepúlveda, falleció sobre la mesa de operaciones.

Presentaba diversas heridas en el cuello, vientre y espalda.

De las declaraciones recibidas por el juzgado no se ha sacado nada en claro.

De Cádiz

Notas del Ayuntamiento

EDICTO

Prohibida la circulación de vehículos de todas clases por la calle de Columela en las horas de la noche en que es más numerosa la afluencia de público, a fin de evitar desgracias, por el presente se recuerda a los dueños y conductores de toda clase de vehículos la referida prohibición, limitada desde las 18 a las 20 horas, en la inteligencia que dispuesto a su más exacto cumplimiento, castigaré severamente a los infractores que sean denunciados por los agentes de mi autoridad a partir de primero de Noviembre próximo.

Lo que se publica para general conocimiento y observancia. Cádiz 30 Octubre 1920.

El alcalde, Francisco Clotet.

UNA DELEGACIÓN

El Sr. Alcalde ha delegado su representación para la procesión que según costumbre saldrá de la Iglesia de la Palma, el próximo día primero, festividad de Todos los Santos en el señor concejal D. José M.^a Molina.

TURNOS

Durante la próxima semana, corresponde la inspección de los servicios municipales a los concejales siguientes: Consumos: Don Manuel Fernández Pujol.

Impedidos: D. Blas Andreu y don Adolfo Gutiérrez.

Libertad: D. Francisco Fuentes Villarica.

Pescadería: D. Blas Andreu. Alumbrado: D. Ramón Consuegra. Matadero: D. José Abella.

OFICIO

La Dirección General de la Deuda y Clases Pasivas, remite oficios para Diego Parra Alba, José Domínguez Campos y Manuel Buardo Novel.

EL GRUPO ESCOLAR. Se remite al Excmo. Sr. Gobernador Civil para su remisión al Excmo. señor Ministro de Instrucción Pública, instancia con el presupuesto reformado de obras de construcción del Grupo Escolar.

LICENCIA ABSOLUTA. La Demarcación de Reserva de Cádiz remite la licencia absoluta de don Sebastian Martínez.

ALUMBRADO. Conforme al nuevo plan de alumbrado, mañana se inaugurará el de la calle Columela, que como se sabe será por arcos voltaicos.

NOTAS DEL DIA

PRESIDENTE. Estuvo hoy entre nosotros el presidente de la Diputación provincial, nuestro buen amigo don Joaquín Pérez Lila.

Conferenció ampliamente con el gobernador civil.

DE TELÉFONOS. Telefonemas detenidos en esta Central de Teléfonos por no encontrar los destinatarios: De Sevilla, para don Manuel García.

De Idem, Areval, M. Cádiz 9, ausente.

Valencia, María Jiménez Mena, Cervantes 63.

Barcelona, Anita Lagos Caballeros, 10 idem.

AZUCAR

blanca, refinada, de la mejor clase

a pesetas 2'70 el kilo

(precio menor que el de tasa)

se vende en el ECONOMATO POPULAR DE SAN ANTONIO La Cabaña.-Plaza de Guerra Jiménez

NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz una hermosa y robusta niña la distinguida señora doña Mercedes de Guernica y Silónis, viuda del que fué nuestro estimado convecino don Fernando de Lizaur y Lacave, recientemente fallecido. Tanto la madre como la recién nacida se encuentran en perfecto estado.

ENTRE NOSOTROS

De paso para Larache, se encuentra en Cádiz la distinguida madre de nuestro amigo don Fernando Toyores, a quien acompaña una de las bellas sobrinas de la citada señora.

MEDICO DE GUARDIA

En la próxima semana corresponde el turno de guardia nocturnal facultativo municipal D. Antonio Suffo, d. milicio, calle Cervantes núm. 24.

EL GOBERNADOR MILITAR

Esta noche en el tren correo es esperado el nuevo gobernador militar de esta plaza.

HOSPITAL DE SAN JUAN D EDIOS

En este benéfico establecimiento solo había sido asistido hoy hasta las seis de la tarde, el obrero de la patronal Enrique Ruiz, de una herida inciso punzante de 00'4 en el dedo medio izquierdo.

REGRESO

Del balneario de Villaharta ha regresado con su distinguida señora, el señor D. Ramón Rivas Valladares.

ENTRE NOSOTROS

Hace días se encuentra en esta procedente de Alcalá de los Gazules, nuestro particular amigo el médico de aquella ciudad, don Francisco Espinosa y Puebles.

EL SANTUARIO DE ALCALA

Según noticias recibidas de nuestro corresponsal en aquella ciudad, sabemos que el sábado de la semana pasada dieron comienzo las obras de restauración en dicho santuario.

Con tal motivo marchó el presbítero administrador y mayordomo don Pedro Montemayor.

MEJORIA

Se encuentra mejor de la enfermedad que le ha tenido varios días en cama, nuestro querido amigo don Modesto Pozuelo.

MOVIMIENTO DE VIAJEROS

Regreso de Montilla, el abogado don D. Agustín Marchante.

—De Sevilla, D. Manuel Alberto.

—De Medina, D. Antonio Diaz Montes de Oca.

Ultima hora

La actitud de los ciervistas

El subsecretario de la Presidencia manifestó a los periodistas que le convenía aclarar algunos extremos de las declaraciones de Cierva.

Dijo el señor Wais que no se había pretendido para la coalición monárquica prescindir del grupo que forman los ciervistas.

Por encargo de Dato debía visitar a cada uno de los jefes para recabar su concurso, empezando por Goicoechea, como podía haber empezado por otro cualquiera.

Y el señor La Cierva, creyendo otra

cosa, ha comenzado su política de obstrucción contra el Gobierno.

Regreso de Graupera

Barcelona. Llegó de Madrid el presidente de la Federación Patronal, señor Graupera.

Del alcalde de Kork

Barcelona. El lunes, en la Asociación de Industria y Comercio, se celebrará una velada necrológica en honor del alcalde de Kork.

Hablarán Prat de la Riva y otros señores.

En un pueblo de Zaragoza se proclama la república de los soviets

Zaragoza. Telegrafía del pueblo que promovieron un tumulto los obreros comunistas, acerca del reparto de las tierras.

Los ánimos excitados llevaron a todos hasta el Ayuntamiento, cuyo edificio asaltaron, y ya dueños del local acordaron proclamar la república de los soviets.

Acudió la guardia civil, que resultó impotente para reducir a los levantiscos.

Desde Zaragoza se han enviado refuerzos.

Proclamas revolucionarias

Zaragoza. El gobernador civil ha ordenado un registro en los centros obreros y en la Casa del Pueblo.

Encontrase infinidad de proclamas revolucionarias.

El obrero Sáinz, delegado de otras sociedades ha sido detenido habiéndose clausurado la Casa del Pueblo.

El Arma de Caballería

Se dice que el arma de Caballería se ha dirigido a todos los oficiales para que no acepten cargos de Inspectores de Subsistencias.

La situación social en Cataluña

Barcelona. Las autoridades han ordenado diversos registros domiciliarios. Témose que ocurran desordenes.

El capitán general ha ordenado el regreso de los regimientos de dragones de Montesa y Numancia, que estaban practicando maniobras.

AUTOMOVILES

Servicio diario entre Cádiz San Fernando y Algeciras.

Salida de Cádiz (P. Loreto) . . . 1'30
Id. S. Fernando (Mallorquina) . . . 2'14
Llegada a Algeciras 7'30

REGRESO

Salida de Algeciras (Puerto) . . . 6'45
Llegada S. Fdo. (Mrquina) . . . 12'05
Llegada a Cádiz (P. Loreto) . . . 12'40

Es combinación con los expres de Madrid y Cádiz.

Servicio cómodo, rápido y económico

R. Bernal. Enfermedades de la piel.—Consultorio Médico-Quirúrgico de 12 a 3.—Resario Cepeda, n.º m. 28

La Villa de Madrid.—El café mejor y más bien situado del barrio de la Viña.—J. ALVO PROAÑO.

Talleres tipográficos Hijos de Gonzalo Carén

Beato Diego 8.—Cádiz.

Chocolates Higiénicos

Inventados por los P. P. BENEDICTINOS

16 ALMUERZOS, 2'50

De venta en "LAS COLONIAS"

SAGASTA, 2

GRANDES ALMACENES DE MUEBLES DE E. CAMPE Y COMPANIA

COLUMELA Y MONTAÑEZ-CADIZ-EXPOSICION PERMANENTE-precios sin competencia

Servicios de la Comp.^a Trasatlántica

DE BARCELONA

LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de La Palma, Puerto Rico y Habana. Salidas de Colón el 12 para Sabana, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona.

LINEA DE CUBA-MÉJICO

Servicio mensual saliendo de Bilbao el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

LINEA DE BUENOS AIRES

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 de Montevideo el 3.

LINEA DEL BRASIL-PLATA

Saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña y Vigo para Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Rio Janeiro Canarias, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

LINEA DE FERNANDO POO

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

LINEA DE NEW-YORK, CUBA Y MEJICO

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 25, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, con escala en New-York.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New York, puertos del Cantabrico a New-York y la línea de Barcelona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

HIJOS DE GONZALO CERON

Beato Diego de Cádiz, 8
Trabajos tipográficos de todas clases



Kursaal-Club Algeciras

SOCIEDAD DEL FOMENTO

Orquesta Sinfónica francesa, premiada en el Conservatorio de París—Todos los días CINEMA Y VARIETES
Los domingos y fiestas notables THE DANSANT

Herederos de Antonio Millán
propietarios de los vapores
Mercedes, Puerto Santa María, Cádiz,
Antonio, Cristina, Anita, Emilia y Violeta.
Servicios semanales entre Cádiz, Sevilla,
Sanlúcar y Huelva.
Servicio decenal entre Sevilla, Cádiz, Gibral-
tar, Puente Mayorga y Larache.
Servicio de verano con el vapor "Cádiz"
entre Sevilla y Sanlúcar.

Consignatarios de los vapores
de la Compañía Transmediterránea
Escritorio: Santo Cristo 2 Cádiz

Aurelio Alcón y Compañía

Agentes y consignatarios de nu-
merosas e importantes Compañías
españolas y extranjeras de
vapores, salvamentos, remol-
ques, etc.

Agentes de Aduana
Operaciones en el Depósito Franco
Fletamentos, Seguros, Exporta-
ciones, Importaciones.

Pinturas submarinas marca Holzappel's
Isaac Peral, 9.—CÁDIZ

SELLO BESOY

Para publicidad económica EL NOTICIERO GADITANO

Compañía Transmediterránea.—Madrid

SALIDAS DE CÁDIZ

Para Sta. Cruz de Tenerife y Las Palmas,

El vapor "ATLANTE"

Saldrá de este puerto el jueves 28 de Octubre. Admite carga y pa-
sajeros.

Para Tánger, Ceuta, Melilla, Málaga, Cartagena, Alicante, Va-
lencia y Barcelona

El vapor "TINTORÉ"

Saldrá de este puerto el jueves 28 de Octubre. Admite car-
ga y pasajeros.

Para NEW-YORK directo

El vapor "ROMEU"

Saldrá de este puerto el lunes 8 de Noviembre. Admite carga y
pasajeros de 1.ª clase

Para informes dirigirse a la

Delegación de la C.^a Transmediterránea.
Isaac Peral, 25 bajos

Compañía Trasatlántica

AVISO

Próximas salidas de vapores de la
Compañía Trasatlántica, salvo con-
tingencias

Para NEW-YORK Y HABANA

EL VAPOR

MONSERRAT

Saldrá de Cádiz el 30 del corriente,

EL VAPOR

Para NEW YORK Y HABANA

ISLA DE PANAY

Saldrá de Cádiz el 4 de Noviembre.

Para MONTENIDEO Y BUENOS AIRES

EL VAPOR

"Reina Victoria Eugenia"

Saldrá de Cádiz el día 7 de Noviembre

Compañía Trasatlántica Italiana.

Línea directa y regular

para Centro América y Pacifico

Sus vapores efectúan la travesía del Canal, sin trasbordar en
Colón.

El novísimo vapor a dos hélices de 12.000 toneladas

Ansaldo San-Giorgio I

Saldrá de este puerto el 7 de Noviembre.

Admitiendo carga con conocimiento directo para los puertos de
Trinidad, La Guayra, Puerto Cabello, Cacao, Puerto Colombia,
Cartagena, Colón, Panamá, Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica
Iquique, Antofagasta, Valparaíso.

Informarán sus agentes: Daniel Mac-Pherson & Co.

Fernán Salvochea, 4.

Vapores Correos españoles

Pinillos, Izquierdo y Compa.

Para Santos, Montevideo y Buenos Aires con escala en Las Palmas,
EL VAPOR

"Martín Sáenz"

Saldrá de este puerto el 10 de Noviembre de 1920.

Admite carga sin trasbordo para los referidos puertos,
Informarán sus armadores,

Pinillos, Izquierdo y Comp.

Felipe Lerdo de Tejada y Hermanos.

CADIZ

Comisiones, Consignaciones, Tránsitos
OFICINAS: S. PEDRO N.º 11 TELÉFONOS INTERURBANA N.º 357

Dirección telegráfica y telefónica

Detejada-Cádiz

LA MALA REAL INGLESA

(The Royal Mail Steam Packet Co.)

Para informes, dirigirse a los Sres. Gómez y C.^a—Cánovas del
Castillo, 25.—CADIZ.

Agentes de The Royal Mail Steam Packet Co y Pacific Steam
Navigation Co.

Línea regular de Vapores

DE

IBARRA Y C.^a --- Sevilla

Servicios semanales, admitiendo carga,

para los puertos siguientes:

Para Huelva, Vigo, Villagarcía, Coruña,
Ferrol, Gijón, Santander, Bilbao y Pasajes

Para Málaga, Almería, Cartagena, Alicante,
Valencia, Tarragona y Barcelona

Informará su Consignatario, JUAN J. RAVINA,

Beato Diego de Cádiz, núm. 12.—Cádiz

Gran Empresa de Carrajes
— DE LOS —

H. DE DIEGO MATEO
(Antigua de Constantino Paredes)

Carrajes de todas clases para dentro y fuera de la población

Central: Constitución, 8. ---Cádiz